

ارتقا

(ارتقا) نك استانبول و طفره ایچون
بر سنه نك آجونه سی ۳۲ فروشدر .

مخانی بالجه ارباب قله آجیقدرد . هر ال
قلم طوتان یازده بیلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRE
IRTIKA

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکتیجه لی فقراتدن باحث مصور
جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو طاهر نك افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

فوق العاده کوزل برامادام کلوب یانمده کی بوش قوتلوغه او طور ددی .

بن در حال وضعیتی دگشدردم . مادامه عرض احترام اتمک ایستوردم . فقط کندیسنه حرف واحد سوبلمک ایچون آردایغ وسیله بی بردلو بوله مدم . مادامک کز ایدی . آره صره باشی چوروب بکاعطف نگاه ایدیوردی . اویله ظن ایدیوردیم که اوده بکا برچفت سوز سوبلمک ایچون وسیله آرنورده بوله میوردی . بن آرتق منجه ده اجرا ایدیلن رولاری کورمز درجه لده کندمدن گچشم ایدم . فکرم یانمده او طور دینی حالده بردلو باشی چوروبده کندیسنی دقتلیجه تماشا ایدیمدیکم مادام ایله اشتغال ایدیوردی .

مادام ایله ایکی اقریدن عبارت برسو . یلشمکی دیناک الک بولک مختیار اقریدن عد ایدیوردیم . لکن حالا امکان مکمله حصوله کلدی . بوله جه ساعتی کچدی . آقورلرک آقریسارک وظیفه لرینی کال ایتلرینه . تیارو خلقنک طاعمنده آق برمدت قالمش ایدی . آه ! بدبختی بکا قریب ایدیوردی . تیاروونک ختامیه برابر مادامده اقامتگاهنه کیده جک . کوزلرم اوسپای لطیفی رؤیت و تماشا شدن ایدیا محروم اولمچ . بن بودوشو بجه لاله آغلامق درجه لرینه کلدیکم صره ده ریسوری سینک امدادیمه بقدی . فصل اولدیمی دیورسکنز . بن اویله طالعین طالعین دوشو . نورکن مادامک بروضع نازکانه ایله قوتلوغ کنا رینه قویدینی برمین الی اوزرینه ریسوری سینک قوندی . ساعتلردن بری آریوبده بوله بدیغ وسیله تکلم سیوری سینک سایه . سنده آرتق حصوله گلش ایدی . در حال اولانجه اوشاع نازکانه می طاقنوب تترک برصدا ایله مادامه خطاب ایدرک :

— عفو ایدرسکنز مادام . کوزل الکزی شو سیوری سینک راحتسز ایدیور . اگر سزی بو خطابله تعذیب ایتدیمسه بو خطابمک نازک الکزی برنارسز حیوانک تعرضندن قورنارمق مقصدیه وقوعه کلدیکنی تقدیر ایدرک بی مستحق عتاب کورمز سکنز امیدندیم . دیدم . بوسوزم مادامی محظوظ ایتش اولمی که جوابا :

— اظهارکنزه تشکر ایدرم . پک نازک ولطف کاسکنز موسیو .

دیدم . آرتق مادام ایله آرمزده باب مکمله آجیلدی . تیارونک ختامه قدر کوزل مادامه پک صمیمانه کوروشدک تیارو آرتق ختامه ایدرکندن یکدیگر مزه قاتلر میز و بره درک و اقامتگاه میز بیلدره درک آیرلق .

مادامک کوزلکی ، تریه می ، اطوار

دلرباسی ، اوضاع دلفریبانه می هر لحظه پیشگاه خیالده تجسم ایتکده بولنش ایدی .

ایرتمی کون مادامک اقامتگاهنه روبراه عزیمت اولدم .

« هازیت هاسمنده اولان مادام روحنک وفاتیه طول قالمش ایدی . کندیسيله ازدواجه طالب اولدیغی سوبلیم . بیچاره نک پدری دخی دنیا به وداع آتمش اولدیغندن والدیه سیه بالذا کره نمله ازدواجه موافقت ایددی ، در حال آیین ازدواج اجرا ایدلدی . عائله جدیده منر شکل ایتدی . سعادت و بختیاری رونما اولمغه باشلادی . دنیا بکا یالکز سوکیلی زوجهمدن عبارت کورنیوردی . فقط زوجهمده عین حسک موجودیتی قنایله کشف ایدیمدیکم برزمانده یعنی ازدواج زدن برای صکره « هازیت » ناکهانی خسته نوب اوج کون طرفنده جهان فانیدن عالم ابدیه متعازم اولدی .

صوک نفسنده زوجهمک یاننده بولنیوردم . بک خطاب ایتدیکی الک صوک کلامی شو جهمدن عبارت ایدی .

« محترم ژررب ، زوج اولنه وصول ایچون جان ورمکده اولان هازیت بختیارد . » آرتق نه حاله کلدیکم تصور اولنسون .



— آنه لک —

— فاطمه سلما خانم —

برفقیر قادین طرفندن قزیه خطاب :

— ۱ —

قزمک طاتلی ، کوزل انظار ؛ قزمک نازک اولان رفتاری ، اوقوتور آه بکا برطاتلی شعر ... اوکوزل شوخ ادا ، اطواری ...



کیجه اولدی دبه اتمک کله جک ... او طورور . بکار ایدک ؛ بکنه جک ؛ اونوتوردم اوزمان آچلمی ، قزم اولدم نی تسریر ایده جک ..



قزمک مائی ، کوزل کوزلرینک ، اوکوچک ، پنه ، یوموق لایرینک ، اوزرندن اوچوشور شعر تری ... اوکوزل ، پنه ، کوچک لایرینک ؛



سورم (سرزقه) بی پک سورم ؛ سورم یاورومی ؛ پک جوق اوهرم ، اونک اوبدیکه کوزل زخلرینی ... قیزاریر ؛ قیزمه سنی پک سورم



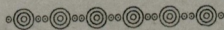
او یو یاوروم سنی تسریر ایدیم ! سکا سینک طاتلی شعر سوبلیم ! او یو یاوروم سکا بالین قوجاغم ! کیدوب (هوش ، هوشلری) باری دوکیم ؛



او یونجه اوکوچک ، نازلی ملک بیلیم شمعی که زوجم کله جک ؛ او طورور سالانه رق مستکره ... بکا سرخوش قیزارق سوبلنه جک ...



آچارق طاتلی ، کوزل کوزلرینی ، آچار اولدم ملکم لایرینی ... بکا — آنه — ... دبه برطاتلی ندا ... کلیم . اویمک ایچون لایرینی ...



سیاح : مضمنا

[۱۶۴ نجی نسخه مردن مابعد]

سایه عنایتوایه حضرت پادشاهیده حقیقه بورالده امثالی کوروله دک دلنشین برطرزده پاییلان اوتوز قرق خانه کیدم مهاجرین اسلامیه می اسکان ایتدیرلشدر . بوخانلر برعائلی استیعاب ایدمک وسعت و تقسیمانده اوزلری کره میتلی ، بویالی بادانالی یاللمش اولدیغندن ، چردن چویدن ، باخصوص اوزلری برتره نختنده طوراقله اورتولن برلی خانلرینک یاننده کوزه چارسیوردی . بوراسی صولاق برحل اولدینی باخصوص خواص شفائیه می مجرب برمدن صوبی منبعی حاوی بولندینی جهته بش اون سنه صوکره شایان دقت بردرجه ده کسب معموریت ایدمکجه شهبه ایدیلر منر .

بز استاسیوننده طوردیغمز زمان برطاقم چوچقار لارنده بورادن چیقان معدن سوبینی حاوی شیشه ل بولندینی حالده « معدن صوبی شفا در ! » مدیه سیه بولیلره تقدیم ایدیو . لرردی . (حمام) ایله (غازی کول حمامی) آرسنده کی مسافینی اون دقیقه ده قطع ایدمک ساعت اوجی قرق کچه درک توقف ایتدک .

(چلکولر) دن اعتباراً (آق شهر) ه قدر اراضی غایت واسع بر اووه حالده امتداد ایتدیکندن بروسمک تیه لری قارلی ، مهابتلی (کشیش) طائی ، جنوبده سلطان طاعنلری یشیل اطالسدن معمول برستره اورتهمنده انجوا یله ایشلمش قبارتمه صولره بکزمه بوردی . (غازی کول حمام) نک مینی اولدینی محل سطح بخرندن اعتباراً (۱۰۴۱) متره ارتفاعده در .

خط (صابونچی بیکار) ندن (اسحاقلو) دن صوکره کلن (باصیان) استاسیونیه قدر تدریجاً الجالده یغندن قطار سرعتله یول الیوردی . حال بوکه (قونیه) دن کلیرکن بوکدرکاه بالعکس یوقوش اولدینی ایچون قطار چیفته لوقوموتیفله جروسوق ایدیلور .

(باصیان) استاسیونندن اعتباراً خط تکرار بوکسمکه باشلایه رق (سرای اوکی) نه قدر بو حالده دوام ایدر ، بعده ینه الجالهرق (قونیه) ده (۱۰۲۷) مترده قالیر .

مابعدی وار